

さいたま市 内水ハザードマップ

Saitama City Inland Water Hazard Map 埼玉市内涝灾害预警地图



◆内水ハザードマップとは What is Inland Water Hazard Map? 内涝内涝灾害预警地图

このマップの目的は、下水道の排水能力を超える大雨によって内水は氾濫が発生した場合に想定される浸水区域や浸水深さを、浸水シミュレーションにより示したものです。... (Detailed description of the map's purpose and usage, including evacuation routes and safety information.)

◆内涝预测地图的制作条件 此地图基于整个埼玉市区内假设发生最大规模降雨(每小时最大153mm、总降雨量249mm)、雨水排放河流的水位也居高位的情况... (Details on the map's data sources and assumptions.)

◆使用内涝预测地图时的注意事项 预测的淹水区域及淹水深度都会根据降雨方式或地形状况以及河流和下水道等的整体状况而异。... (Important safety and usage instructions for the map.)

このマップで得られる情報

1. 浸水発生のメカニズム (Mechanism of How Inundation Occurs)
2. 生命・財産を守る情報 (Information to Protect Life and Property)
3. 気象の情報 (Weather Information)
4. 関係機関の連絡先 (Inquiries)
5. 避難時の注意点 (Precautions When Evacuating)
6. 日頃からのところげ (Daily Preparations)
7. 教えてヌッ先生! (Tell Me, Mr. Nul)

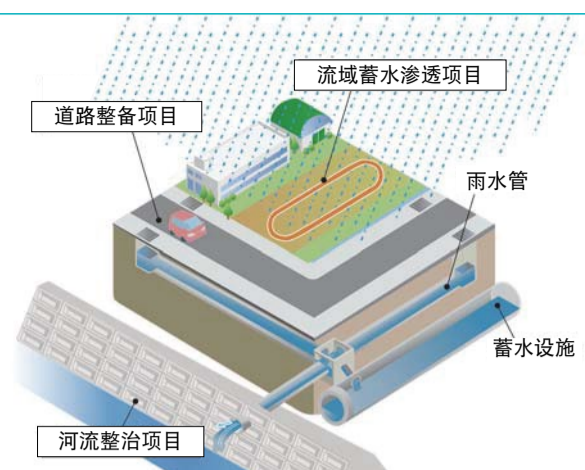
https://www.city.saitama.jp/001/006/003/002/001/p078773.html



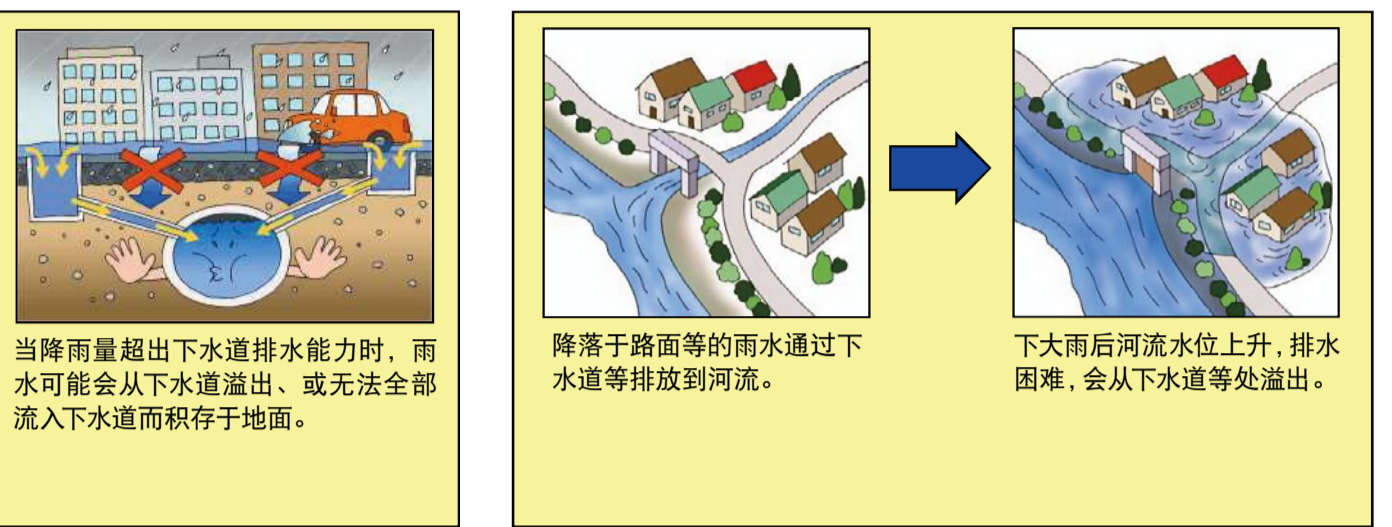
1. 淹水形成の原理

(1) 埼玉市の整備水準

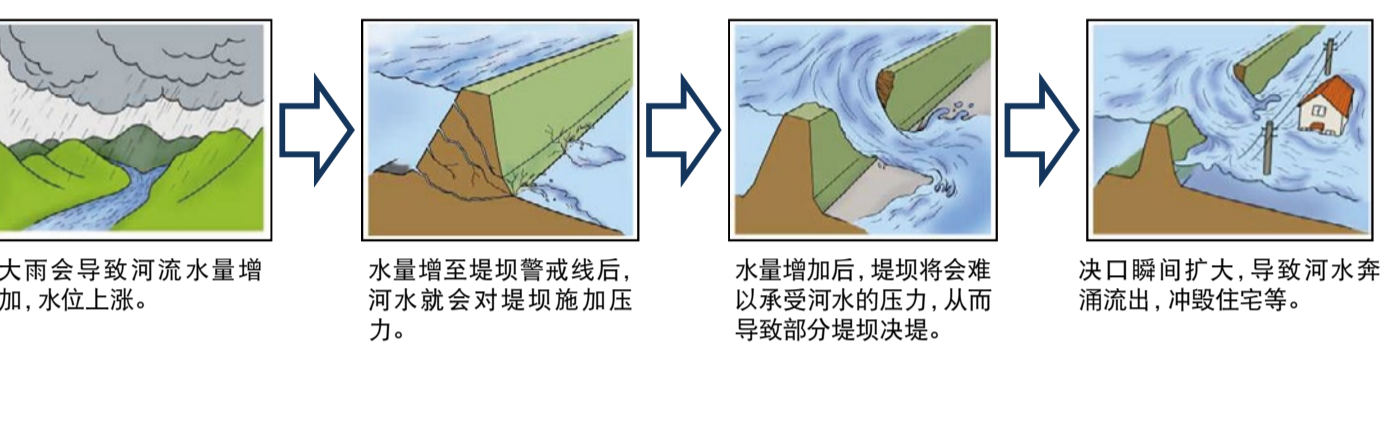
埼玉市位于内陆地区，雨水会流入由中央政府或县政府有关部门管理的一级河流中，放流量根据放流目标河流的整備状况设有限制。... (Explanation of the city's drainage standards and infrastructure.)



内涝的形成原理 (源自：国土交通省官方网站)



外洪泛滥(洪水)形成原理 (源自：国土交通省官方网站)



(2) 易于形成内涝的场所

下水道干线或水渠沿岸在河水水位上升后会无法从下水道或水渠向河流排水，从而形成易于发生内涝的场所。... (List of areas prone to flooding.)



2. 保护生命和财产的信息

(1) 避难信息

警戒等级	状况	居民应当采取的行动	号召行动信息
5	发生或即将发生灾害	立即确保生命安全!	确保应急安全
4	发生灾害的可能性高	所有人远离危险场所进行避难	避难指示
3	可能发生灾害	老年人等远离危险场所进行避难	老年人等避难
2	气象状况恶化	自行确认避难路径	大雨/洪水/风暴雨 注意警报 (气象厅)
1	未来气象状况可能恶化	提高防灾意识	早期注意信息 (气象厅)

(2) 收集信息

信息分为推送型(自动通知的信息)和拉取型(自己主动获取信息)两种。推送型通知是指通过事先订阅的方式获取自动发送的信息。... (Information on how to receive alerts.)

【推送型通知：自动发送邮件或短信】 紧急快报短信、区域短信 发送对象为市町村内的手机... (Details on push notifications.)

埼玉市防灾行政无线的邮件 事先订阅后，即可自动接收灾害时紧急信息... (Details on emergency emails.)

气象信息

可获取注意警报、警报等信息。

埼玉市的注意警报、警报等气象信息

Yahoo! 天气 APP

河流等水位信息

可获取河流或下水道的水位、监控图像等信息。

国土交通省 - 河流防灾信息

埼玉市水位信息系统

防灾信息

可获取灾害预警地图、防灾等信息。

埼玉市危机管理防灾气象信息

埼玉市洪水灾害预警地图

4. 相关部门的联系方法

(1) 联系方式

相关部门的联系方法

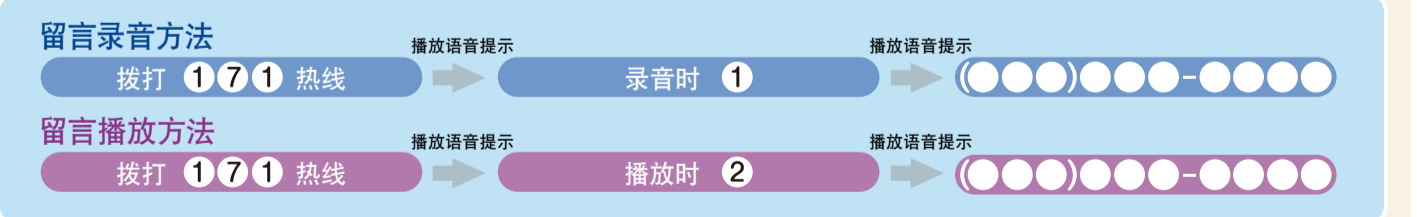
◆防备淹水	○ 防灾对策整体的相关事项	总务局危机管理部防灾科	☎ 048-829-1126
○ 洪灾风险预警地图的相关事项	总务局危机管理部防灾科	☎ 048-829-1126	
◆发生淹水时	○ 房屋或道路受淹时	浦和区政府	☎ 048-825-1111
○ 如要确认避难所的开设情况	浦和区政府居民生活部总务科	☎ 048-829-6015	
○ 如情况紧急，需要救护车或消防队驰援时	消防局	☎ 119	
◆遭淹水伤害受灾之后	○ 罹灾证明的发行事宜	浦和区政府居民生活部总务科	☎ 048-829-6015
○ 受淹道路的消毒事宜	浦和区政府生活应援室	☎ 048-829-6052	

灾害时有用的联系方式

发生水灾或地震等严重灾害后，电话会集中拨打灾区，从而不易接通。在这种情况下，为帮助用户迅速与家人或朋友取得联系并确认安全状况、互通避难场所信息等，通讯局提供下列服务：... (Emergency contact services.)

灵活使用“灾害专用留言热线 171”

由 NTT 提供的服务，发生大规模灾害时，可帮助用户通过电话留言的保存或播放，掌握家人的安全状况等信息。



防灾城市建设信息地图

埼玉市政府灵活运用刊登在官方网站上的“地理信息系统 (GIS)的“埼玉市地图信息”(https://www.sonicweb-asp.jp/saitama/)，除提供避难困难风险和地震灾害相关风险信息以外，还登载了“一级河流的洪水灾害预警地图等各种防灾地图”。... (Information on the disaster map website.)

(2) 家中防灾小贴士

我家的指定紧急避难场所1	家人集合场所			
我家的指定紧急避难场所2	灾害时的联系方式			
姓名	血型	电话号码	公司/学校名称	公司/学校联系方式
家人				
联系方式				

埼玉市内涝灾害预警地图相关咨询方式

- 建设局下水道部下水道课 TEL 048-829-1566 FAX 048-829-1975
- 建设局土木部河川科 TEL 048-829-1585 FAX 048-829-1988
- 总务局危机管理部防灾科 TEL 048-829-1126 FAX 048-829-1978

5. 避难注意事项

局地暴雨等可能会导致突发淹水灾害，因此须留心，尽早做好对灾情的准备。... (General evacuation advice.)

收集正确信息并主动避难

- 关注广播、电视和互联网发布的最新气象信息、灾害信息和避难信息。
- 关注降雨的类型和淹水的情况，如果感到有危险就主动躲避。

关注避难通告

- 当危险来临时，有时市政府或民间消防团会发布通告，呼吁大家避难。
- 如接到通告，请大家迅速避难。

协助老人等避难

- 老人、孩子、残障等需照顾人员必须尽早避难。
- 周围的人请协助其避难。

不要驾车避难

- 驾车避难会妨碍紧急车辆的通行。此外，如果汽车在受淹的道路上行驶，可能会导致发动机等失灵，导致车辆无法行驶，所以除非有特殊情况，否则请不要驾车避难。
- 不要把车停在堤坝或道路上，因为会妨碍抗洪抢险活动。

家中等的事先准备

- 日常储备生活用水。(饮用水储备量一般为1人1天用5升)
- 事先确定前往指定紧急避难场所的通行路径，并确认能否安全通行。

地下通道等需要当心的地方 本市不少道路等有立交部分。尤其是发生淹水等灾情时，避难时必须当心，避免经过地下通道等预计积水会很深的地方。

地下空间的危险性

地面的积水会在一瞬间倾泻涌入。有时洪水会从换气口或采光口等意想不到的地方涌入。另外，由于水流倾泻而下，所以下面的人无法顺着楼梯往上爬。

身处地下室无法了解外面的情况。由于身处地下室无法感知降雨的强度及天气的突然变化，因此，必须关注气象信息。另外，如果外面情况有变，要通知地下室里的人。

门可能会因为承受水压而打不开。水淹到一定的深度，门无论从外面还是从里面都打不开。

6. 日常注意事项

(1) 事先准备

建筑物等的事先准备

- 清扫路边排水沟以及雨水集水井
- 请勿将树枝等物堵塞于路沟或集水井位置。
- 将建筑物周围的物品清理干净以防淹水。
- 未设防雨窗的玻璃窗应采取从外侧用板柱等措施，以防被飞来之物砸碎。
- 可能发生淹水危险时，将重要的家具等物品移至二楼或较高的安全场所。
- 沙袋简易法：如果淹水尚浅，可利用家中的垃圾袋、休闲坐垫、花盆等进行应急处理。

《使用垃圾袋》

将较大的垃圾袋等双套叠，里面放入半瓶左右的水(可将用过的洗澡水等废物利用，十分方便)，将这些垃圾袋装套叠排列在一起，如果将其放入瓶底瓶后相互连接还可增加强度，也可准备。

《使用野餐垫》

将装入泥土的花盆一字排开，盖上野餐垫进行加固，如果没有花盆，也可用加满水的塑料桶或是加了重物的啤酒箱等来代替。

家中等的事先准备

- 日常储备生活用水。(饮用水储备量一般为1人1天用5升)
- 事先确定前往指定紧急避难场所的通行路径，并确认能否安全通行。

(2) 应急携带物品和储备物品 发生大规模灾害时，救援物资约需3天左右才能送达灾区。挑选必备的应急携带物品后，将其打包为一个包裹并保管在便于迅速取出的场所。... (List of emergency and reserve items.)

检查列表

水/食品	贵重物品	生活用品	急救用品	卫生用品	其他
<input type="checkbox"/> 饮料水 <input type="checkbox"/> 罐装食品 (方便面、速食面、压缩饼干、饼干、糖果、巧克力等耐储存食品)	<input type="checkbox"/> 贵重物品 (首饰等) <input type="checkbox"/> 现金 <input type="checkbox"/> 护照、保险证	<input type="checkbox"/> 便携式收音机(备用电池) <input type="checkbox"/> 手电筒(两节电池、灯罩) <input type="checkbox"/> 蜡烛、打火机 <input type="checkbox"/> 打火机(火柴) <input type="checkbox"/> 小刀、指甲钳、开瓶器 <input type="checkbox"/> 螺丝刀 <input type="checkbox"/> 一次性橡胶手套	<input type="checkbox"/> 急救箱 <input type="checkbox"/> 创可贴、消毒液、营养保命药 <input type="checkbox"/> 常用药 (用药记录手册)	<input type="checkbox"/> 湿巾(包括湿巾) <input type="checkbox"/> 毛巾 <input type="checkbox"/> 浴巾 <input type="checkbox"/> 口罩 <input type="checkbox"/> 消毒湿巾	<input type="checkbox"/> 雨衣、防灾头灯 <input type="checkbox"/> 上衣、内衣

应急携带包袋

<input type="checkbox"/> 水(1人1天用) <input type="checkbox"/> 食品 (罐头、瓶装食品、调味料、汤料等)	<input type="checkbox"/> 医药品 (创可贴、消毒棉、创可贴、创可贴、创可贴)	<input type="checkbox"/> 急救用品 (创可贴、消毒棉、创可贴、创可贴)	<input type="checkbox"/> 卫生用品 (创可贴、消毒棉、创可贴、创可贴)	<input type="checkbox"/> 其他 (创可贴、消毒棉、创可贴、创可贴)
--	--	---	---	---

*其他作为自身感应对策的必需品

(3) 制作“我的时间表”

“我的时间表”是指制作每一位居民的“防灾行动计划”。不妨通过“埼玉市我的时间表”整理并汇总因台风接近而导致河水水位上升时的自定义标准防灾行动(制作防灾水灾的“我的时间表”：https://www.city.saitama.jp/001/011/015/003/003/p063827.html)。... (Instructions on creating a disaster preparedness plan.)

3. 气象信息

(1) 气象厅发布的警报、注意警报

发布警报、注意警报时，除了降雨量以外，还会综合考虑考量上游区域的降雨量、以及从上游区域流下的时间。此外，因雨水渗入地下引发灾害的风险依然存在时，警报、注意警报将不会解除。

【种类】	【发布时期】
大雨特别警报	预计可能会因台风或集中暴雨而导致几十年不遇的降雨量时。
大雨警报	可能因大雨而导致严重灾害时。
洪水警报	可能因洪水而导致严重灾害时。
多年不遇短时强降雨信息	在发布大雨警报时，观测或分析到可能出现多年不遇的短时间大雨时。 ※埼玉市规定为1小时降雨量在100mm以上
大雨注意警报	可能因大雨而导致灾害时。
洪水注意警报	可能因洪水而导致灾害时。

※关于适用于大雨和洪水的注意警报、警报的发布基准以及各降雨量指数的基准值，请查看气象厅官方网站。

(2) 降雨类型和强度

通过观察降雨，可大致判断降雨量。事先弄清降雨类型和降雨量的关系，以便能在陷入危险状态之前，对是否需要避难作出独立判断。

降雨类型	中雨 (10~20mm)	较大中雨 (20~30mm)	大雨 (30~50mm)	暴雨 (50~80mm)	大暴雨 (80mm及以上)
预测降雨量 (每小时降雨量)					
体感印象	沙沙地下	哗哗地下	倾盆大雨	瀑布一般的暴雨倾泻而下 (带着轰鸣声不间断)	带有一种仿佛令人窒息的可怕的压迫感
对人的影响	雨花飞溅，打湿裤腿部分	打着伞也被淋湿	雨伞根本派不上用场		
室内的情况 (假设处于水堵堵房内)	雨声让人听不清别人讲什么			睡着的人数会被雨声吵醒	
户外的情况	地面积水连成一片	马路好像河流一样	飞溅的雨花让周围一片白茫茫，影响能见度		
驾车时		即便加快雨刷速度，也难以看清车外情况	车开得快的话，车轮与路面之间形成水膜，刹车会失灵		开车有危险

下大雨时的行动标准。各地区的危险程度会受雨况、地形及土地状况等因素的影响，因此，应仔细观察周围的情况，冷静判断，付诸行动!

7. 努龙先生小贴士!

让努龙先生来讲解这张灾害预警地图吧!

Q1 灾害预警地图上没有颜色的地方安全吗?

A1 灾害预警地区是对受淹可能性较高地区进行上色的地图。淹水深度在20cm以下时不予标示，所以即使未上色上的地区也可能受淹，需要注意哦。

Q2 与以往的淹水(内涝)防灾地图有什么区别?

A2 以往的淹水(内涝)防灾地图只基于市民报告的淹水信息以及对地形信息的考量制作而成。而本次的灾害预警地图则根据中央政府确定的预计中可能出现的最大规模降雨，假设埼玉市全域出现1小时153mm的降雨，并通过淹水模拟实验制作而成。

Q3 与洪水灾害预警地图有什么区别?

A3 内涝灾害预警地图标示出现远超下水道排水能力的降雨时预计受淹的区域。洪水灾害预警地图则标示一级河流发生泛滥时预计受淹的区域。

Q4 内涝灾害预警地图怎么使用呢?

A4 确认家中、学校、工作单位等周围以及常用路径等的预计淹水状况等危险性较高的场所。此外，内涝灾害预警地图中标示了避难等相关信息，可减轻受淹损失的提示或大雨时的注意事项等，请仔细阅读，以便平时做好准备，防备受淹造成损失。

Q5 今后会对内涝灾害预警地图上标示的预计淹水地区实施淹水防备对策吗?

A5 本次灾害预警地图的制作目的是为了提升避难等时的自助、互助意识。因此，淹水对策所进行的准备工作，并非旨在解决灾害预警地图上标示的所有预计淹水问题，我们将会根据埼玉市的整備水准不断进行改善。

Q6 真的会发生如此严重的淹水灾害吗?

A6 “预计可能发生的最大规模降雨”是基于目前的科学见解等，根据可利用的气象观测等的结果而设定的。截至目前的观测，1999年在千叶县取手市就实际观测到了1小时153mm的降雨。

Q7 本次的模拟实验是怎么回事?

A7 模拟实验是在计算机中再现地高差等地形信息、主要下水道及水渠等排水设施、放流目标河的河流状况等，然后对埼玉市全域发生“预计可能发生的最大规模降雨”时的淹水状况进行综合分析。

Q8 这张灾害预警地图是基于“预计中可能出现的最大规模降雨”制作而成，那么还会发生比地图所添加更严重的淹水灾害吗?

A8 进行淹水模拟实验的计算机也有局限，无法反映人行道等较小落差或细长水渠、雨水集水井的堵塞状况等，不会与实际现象完全一致。此外，即使是相同的降雨量，其淹水范围或深度也会因降雨方式而异，这一点也要注意。

Q9 预计淹水的颜色不易辨别，还有其他便于辨别的地图吗?

A9 地图配色基于中央政府有关规定，为确保各地方政府的统一，也出于对色盲人士的照顾等，还有一种不同配色的地图，目前暂不提供印刷品，但数字文件刊登在市政府网站上，可以查看一下哦。

努龙先生对广大市民的请求! 请大家认真查看这张灾害预警地图，平时就做好准备，防备淹水灾害哦! (^^)

需要了解详情者，请查看市政府官方网站上所登载的QA集 https://www.city.saitama.jp/001/006/003/002/001/p078773.html